

**Zeitschrift:** Le Tracteur et la machine agricole : revue suisse de technique agricole  
**Herausgeber:** Association suisse pour l'équipement technique de l'agriculture  
**Band:** 27 (1965)  
**Heft:** 15

**Rubrik:** Menus propos

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 11.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Menus propos

## Promesses aux électeurs et Démocratie

Diverses votations ont eu lieu récemment dans la région du Bözberg. Il s'agissait de votations communales. Selon l'usage, les partis avaient fait auparavant bon nombre de promesses. J'ai eu l'idée, peut-être saugrenue, de demander à un candidat de quelle façon il envisageait la réalisation, au cours des 4 années de la nouvelle législature, de tout ce que l'on avait promis. Il se montra plutôt embarrassé et me répondit d'une manière évasive. Comme sa dérobade me déplaisait, je fournis la réponse à sa place en disant: «On ne vous a pas demandé votre programme, à vous, candidat, ni aux autres candidats, d'ailleurs. Quelqu'un appartenant à la direction du parti l'a établi lui-même. Si ce programme est bien rédigé, il a des chances d'être en tout au moins par les candidats. Durant les 4 prochaines années, vous, candidat, agirez sans consulter le parti ni débattre les divers problèmes lors des réunions organisées par ce dernier. Ainsi aucune discussion sérieuse n'aura lieu pendant 4 ans, puis cette façon de procéder se poursuivra au cours des 4 années suivantes....!»

Et l'on s'étonne alors que si peu d'électeurs se rendent aux urnes, ou bien, s'ils y vont, qu'ils ne s'en tiennent pas au mot d'ordre de leur parti. Il va de soi que ce «système», n'est pas seulement appliqué pour les affaires communales, mais également et surtout pour les affaires cantonales et fédérales. Croit-on par exemple que des milliards auraient été engloutis par le Département militaire fédéral, pour ne pas le nommer, si Messieurs les conseillers aux Etats et Messieurs les conseillers nationaux étaient restés étroitement en contact avec leurs électeurs? Ces messieurs se seraient épargné en outre de virulentes critiques et leur position vis-à-vis de l'opinion publique ne se trouverait pas affaiblie. De plus, on aurait pu renoncer au petit jeu fort coûteux des «commissions d'enquête», qui vinrent aussi à point pour détourner l'attention....

La couleur n'est pas tout et l'on s'y habitue assez vite. Le parti de l'avenir sera à mon avis seulement celui qui saura agir de nouveau de manière véritablement démocratique.

Uli du Bözberg



## Deux assurances de bonne compagnie

La Mutuelle Vaudoise Accidents est l'assureur de confiance de l'Association suisse de propriétaires de tracteurs

Agences dans toute la Suisse